

Silniční váhy



**POWERCELL®**

**Vynikající přesnost**

Nejvyšší úroveň přesnosti

Výjimečná spolehlivost

Snadný servis

Osvědčený výkon

**Vyspělá technologie vážení**  
Váš klíč k vyššímu zisku

**METTLER TOLEDO**

# Snímače POWERCELL®

## Chraňte svůj zisk

Snímače POWERCELL® chrání Vaše zisky každodenními přesnými výsledky vážení vozidel. Tato revoluční technologie Vám pomůže snížit provozní náklady minimalizací počtu chyb, zkrácením provozních odstávek a zjednodušením servisních zásahů.



### Vynikající přesnost



Chyby vznikající při vážení mohou způsobit ztrátu příjmů, které výrazně ukousnou z Vašeho zisku. Snímače POWERCELL® používají vyspělou digitální technologii a poskytují vysokou přesnost výsledků, kterou Váš podnik potřebuje pro

- přesnou fakturaci,
- kontrolu zásob,
- nepřetěžování vozidel.

### Výjimečná spolehlivost



Každá minuta provozního výpadku váhy Vás může stát mnoho peněz a zákazníky. Snímače POWERCELL® ochrání Vaši silniční váhu proti úderu blesku, poškození vodou a dalšími přírodními silami, které mohou ovlivnit přesnost výsledků, nebo váhu dokonce zcela vyřadit z provozu.

### Snadný servis



Odstraňování potíží může být u analogové váhy pomalý a nákladný proces. Snímače POWERCELL® Vám poskytnou nástroje prediktivní diagnostiky, které potřebujete k proaktivnímu přístupu k údržbě váhy. Tyto nástroje Vám umožní nahradit časově náročné odstraňování potíží a výměnu dílů.

## Snímače řady POWERCELL®

### Výkon osvědčený více než 25 lety

Snímače POWERCELL® využívají vyspělou digitální technologii, která zajišťuje přesnost při každém měření. Vyberte si snímač, který vyhovuje Vaším požadavkům na vážení vozidel.

- Snímače POWERCELL® PDX® jsou zárukou přesnosti a spolehlivosti.
- Snímače POWERCELL® GDD® nabízejí špičkovou přesnost za mimořádně výhodnou cenu.



Snímač  
POWERCELL® PDX®



Snímač  
POWERCELL® GDD®

<b>Váživost</b>	20 t, 30 t, 50 t, 90 t	20 t, 30 t, 50 t
<b>Přesnost</b>	Vysoká	Vysoká
<b>Komunikace</b>	Sběrnice CAN	Sběrnice CAN
<b>Síť</b>	Bez slučovací skříněk	Slučovací skřínky
<b>Kabely</b>	Rychlé připojení	Vestavěné
<b>Aktivní kompenzace</b>	Ano	Ano
<b>Diagnostika</b>	Ano	Ano
<b>Ochrana proti úderu blesku</b>	> 80 000 A	> 29 000 A
<b>Detekce narušení pláště</b>	Ano	Ne
<b>Prostředí s nebezpečím výbuchu</b>	Divize 1, zóna 1/21 Divize 2, zóna 2/22	Ne

# Vynikající přesnost Úspory s každým nákladem

Data pořízená při skutečném používání ukazují, že snímače POWERCELL® váží přesněji než některé analogové snímače hmotnosti. Jestliže nakupujete či prodáváte vážené zboží, vyšší přesnost představuje klíčové hledisko ziskovosti. Chcete-li plně pochopit rozsah přínosu vyšší přesnosti snímačů POWERCELL®, stačí vynásobit chyby analogové váhy počtem vozidel, která ročně zvážíte.

Z kalibračních zkoušek tisíců reálně používaných automobilových vah vyplývá, že snímače POWERCELL nabízejí větší přesnost než ostatní měřící technologie\*\*.

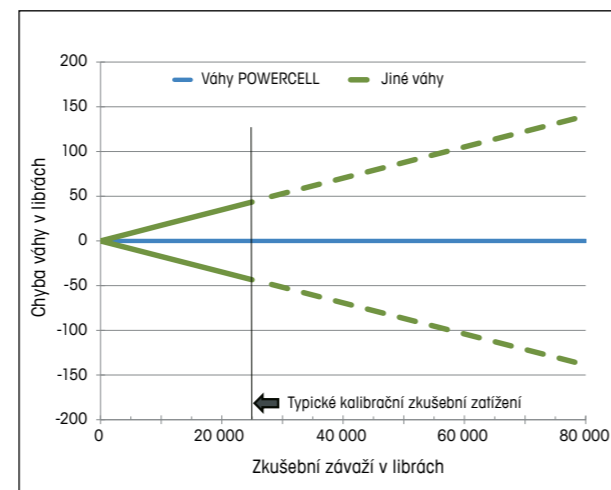
- Lze je snadno kalibrovat na vyšší úroveň přesnosti.
- K zachování přesnosti používají digitální kompenzaci.

Při vážení plně naložených vozidel se chyby analogových snímačů projevují ještě výrazněji. Z uvedeného grafu je zřejmé, že velikost chyby je u analogové silniční váhy přímo úměrná velikosti zatížení, zatímco váha vybavená snímači POWERCELL® si zachovává svoji přesnost.

V tabulce níže jsou uvedeny dopady, které tyto chyby mohou mít na Váš podnik. Váha, která zváží o 80 liber (40 kilogramů) méně, než činí skutečná hmotnost, Vás bude stát značné částky. Čím více vozidel zvážíte, tím více Vaše ztráty narůstají.

Cena výrobku*	0,075 za libru	0,15 za kg
Chyba váhy	-80 lb	-40 kg
Počet vozidel za den	100	
Denní ztráta*	600	
Roční ztráta*	158 400 (264 dnů v roce)	

\*Americké dolary, eura nebo místní měna.



Porovnání přesnosti  
Váha POWERCELL® a analogová váha

Data o přesnosti skutečných vah se snímači POWERCELL® a analogových vah při použití zkušebních závaží o hmotnosti 10 a 40 tun.

\*\*Informace vycházející z dat z více než 50 000 terénních provozních zkoušek.

## Spolehlivý výkon v extrémních klimatických podmínkách

Přírodní síly dokáží být neúprosné. Každý den působí na Vaši váhu a omezují její schopnost přesného vážení. POWERCELL® denně prokazuje svoji schopnost odolávat nejnepříznivějším přírodním podmínkám: od polárních oblastí, kde panuje věčný mráz, přes vyprahlé pouště až po vlhké tropy.

Snímače POWERCELL® používají digitální technologii a robustní konstrukci, díky nimž dosahují mnohem vyššího výkonu a delší životnosti než analogové snímače.



Antarktida



Pouště



Sibiř



Tropické podnebí

## Inteligentní technologie Šetří čas a náklady na servis

Snímače POWERCELL® používají inteligentní technologii, která nepřetržitě sleduje výkon Vaší váhy. Vestažený diagnostický systém poskytuje okamžitá data o technickém stavu jednotlivých snímačů:

- Chyby při vážení
- Přetížení
- Podmínky prostředí
- Stav sítě
- Napětí snímačů

### Vzdálená diagnostika

Technologie snímačů POWERCELL® umožňuje kontrolovat výkon váhy odkudkoli. Diagnostiku a odstranění potíží lze provést i prostřednictvím internetového prohlížeče, aniž by bylo třeba cestovat na dlouhé vzdálenosti a hradit čas a cestovné technika.



Data o výkonu v reálném čase



Upozornění formou e-mailů



Snazší a rychlejší servis

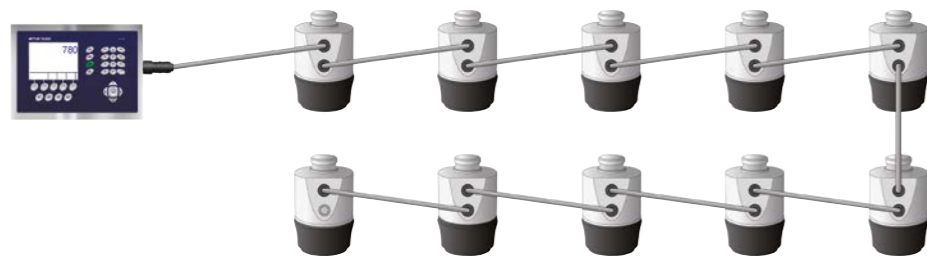


Kratší provozní odstávky

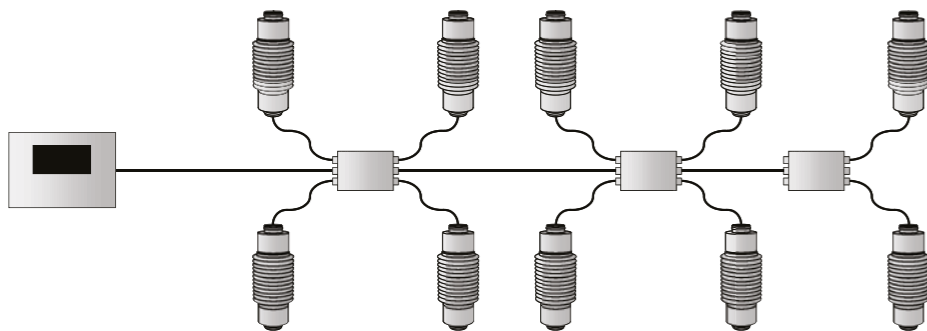
# Inovativní konstrukce

## Přináší nesporné výhody

**Snímače POWERCELL® PDX® znamenaly pro vážení vozidel skutečnou revoluci. Díky jedinečné konstrukci odstraňují nejslabší článek většiny silničních vah: slučovací skříňku. Toto jednoduché vylepšení se mnohonásobně vyplatí v podobě nižších nákladů na údržbu a kratších provozních odstávek.**



**Síť digitálních snímačů POWERCELL® PDX® (bez slučovacích skříněk)**  
Snímače a kabely jsou vodotěsné



**Zapojení konvenčních snímačů (vyžaduje slučovací skříňky)**

### Zjednodušená architektura sítě

Snímače POWERCELL® PDX® se propojují vzájemně v rámci jednoduché sítě, která odesílá signály jednotlivých snímačů do terminálu váhy. Nyní vše porovnejte s konvenčními, analogovými snímači. Analogové snímače jsou ve skupinách po čtyřech zapojovány do slučovacích skříněk, odkud kabeláž vede dále do další slučovací skříňky a tak dále, dokud nejsou zapojeny všechny snímače. Čím rozsáhlejší váha, tím větší spletenec kabelů a skříněk.

Různí výrobci používají názvy jako například sběrné skříňky, sběrače nebo úsekový řadič. Názvy jsou různé, ale problém je stále stejný. Slučovací skříňky obsahují citlivou elektroniku a bývá těžké je utěsnit, jsou proto náchylné k poškození vodou. Snímače POWERCELL® PDX® slučovací skříňky vůbec nepoužívají, čímž výše uvedené potíže zcela eliminují.

### Aktivní digitální kompenzace

Mikroprocesory uvnitř snímačů POWERCELL® PDX® používají naše vlastní, speciální algoritmy, které kompenzují vlivy působení okolních sil, jako například změny teploty a deformace. Tyto algoritmy zachovají přesnost Vaší váhy, dokonce i při působení mnoha okolních sil, které snižují přesnost ostatních váhových technologií.



### Spodní montážní prvky

Odolné horní a spodní montážní prvky vyrobené z disperzně tvrzené nerezové oceli.

### Součásti zhotovené ze 100% nerezové oceli

Odolná, nerezavějící konstrukce.

### Vestavěná diagnostika

Sleduje výkon, odhaluje potíže a usnadňuje servisní zásahy.

### Plášť dle požadavků na stupeň krytí IP68/69K

Vodotěsnost i při záplavách.

### Pryžová patka

Předchází negativním vlivům nečistot na přesnost výsledků vážení.



### Kolébkový sloupek snímače

Sloupek z disperzně tvrzené, trvanlivé nerezové oceli 17-4 pro samočinné vyrovnávání.

### Konektory typu sklo s kovem

Rychlé, snadné a vodotěsné spoje, které odolají i záplavám.

### Silný digitální signál

Odolnost vůči elektromagnetickému rušení a vůči rušení rádiovými frekvencemi.

### Laserem svařovaný plášť

Hermeticky uzavřený plášť testovaný ve vakuu pro dlouhou životnost.

### Spodní montážní prvek

Jednoduchá, antirotační konstrukce udržuje snímač v optimální poloze.

# Ochrana proti působení okolních vlivů

## Pro zcela novou míru spolehlivosti

Vaše váha je vystavována škodlivým vlivům. Dlouhodobé působení okolních sil může způsobit překvapivě rychlé selhání konvenčních snímačů. Udržte náklady na údržbu pod kontrolou s výkonnou ochranou snímačů POWERCELL® PDX® proti okolním vlivům.

### Ochrana proti úderu blesku

Oprava škod způsobených úderem blesku může být nákladná, neboť obvykle spočívá ve výměně nechráněných elektronických součástí. I když se na náklady opravy může vztahovat záruka, stále se budete nuceni smířit s náklady v podobě ztráty zisku za dny, kdy Vaše váha bude mimo provoz.

Ochranný štít StrikeShield™ byl zkonstruován tak, aby tvořil hlavní ochrannou linii celého systému váhy, tedy snímačů, kabelů i terminálu. Coby dodatečnou

ochranu jsou všechny snímače POWERCELL® PDX® vybaveny vlastní, vestavěnou ochranou proti úderu blesku.

Vyžadujte skutečný důkaz o ochraně proti úderu blesku. Snímače POWERCELL® PDX® vyhovují nejpřísnějším normám na ochranu proti úderu blesku. Společnost METTLER TOLEDO ve spolupráci s nezávislými laboratořemi provedla rozsáhlé provozní zkoušky.



Snímače POWERCELL® PDX® dokázaly při zkouškách v nezávislých laboratořích odolat působení až 80 000 ampérů (normy IEC 62305-1).

### Voda a záplavy

Vodotěsné kabely a konektory chrání celou síť proti vlhkosti dle požadavků na stupeň krytí IP68 (odolnost vůči zaplavení). Konektory využívají stejnou spolehlivou konstrukci jako obdobná zařízení používaná ve vojenském průmyslu a lékařství, kde je spolehlivost doslova otázkou života a smrti.

Síť se snímači POWERCELL® PDX® dokáže fungovat i při dlouhodobějším ponoření pod vodu. Porovnejte je s váhami vybavenými slučovacími skříňkami. Žádná slučovací skříňka na trhu nedisponuje krytím pro ponoření do vody. K poškození citlivé elektroniky uvnitř slučovací skříňky často plně postačí i jen vlhké podnebí.



Snímače POWERCELL® PDX® úspěšně absolvovaly náročné testy stříkající vodou i dlouhodobým ponořením.



### Extrémní teploty

Digitální kompenzace zachovává přesnost snímačů v každém podnebí.



### Sníh a led

Pryžřová patka chrání snímač proti chybám způsobeným nahromaděným materiálem.



### Koroze

Odolný plášť z nerezové oceli účinně odolává korozi.



### Hlodavci

Nerezové kabely zajišťují ochranu proti poškození hlodavci.



### Rušení rádiovými frekvencemi

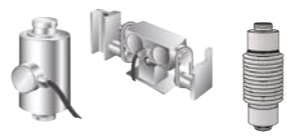


Digitální signál předchází rušení, které způsobuje chyby při vážení.



### Fyzické poškození

Systém detekce narušení pláště Vás upozorní na poškození pláště detektoru.

## Snímače POWERCELL® PDX® předčí ostatní technologie pro vážení silničních a kolejových vozidel\*.

Technologie	Výhody snímačů POWERCELL® PDX®
<b>Analogový snímač</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Silný digitální signál je odolný vůči elektrickému rušení</li> <li>■ Digitální kompenzace zachovává přesnost výsledků</li> <li>■ Prediktivní diagnostika zjednodušuje údržbu a zkracuje dobu provozních odstávek</li> <li>■ Vodotěsné kabely a konektory nepropustí vlhkost</li> <li>■ Žádné citlivé slučovací skříňky</li> </ul>
<b>Digitální slučovací skříňka nebo úsekový řadič</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Silný digitální signál v celém rozsahu sítě váhy</li> <li>■ Žádné rušení signálu, které by způsobovalo chyby</li> <li>■ Žádné převodníky mezi analogovým a digitálním signálem a sběrné datové karty</li> <li>■ Elektronické součásti jsou chráněny v hermeticky uzavřeném plášti snímače</li> </ul>
<b>Systém hydraulického snímače</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Jednodušší a méně nákladná instalace</li> <li>■ Žádný únik hydraulické kapaliny, který by způsoboval chyby při vážení</li> <li>■ Okamžitá aktualizace údajů o hmotnosti pro rychlejší odbavení vozidel</li> <li>■ Prediktivní diagnostika usnadňuje odstraňování potíží</li> <li>■ Rychlé a snadné vykonávání údržby i oprav</li> </ul>

\*Informace vycházející z dat z více než 50 000 terénních provozních zkoušek.

## Přesnost snímačů POWERCELL® v hospodárném balení

Snímače POWERCELL® GDD® představují ideální volbu pro vážení, které vyžaduje vysokou míru přesnosti a při kterém se nevyužívají všechny výhody snímačů POWERCELL® PDX®. Snímače této řady nabízejí vyvážený poměr mezi cenou a užitnou hodnotou.

### Přesnost digitální technologie

Snímače POWERCELL® GDD® nabízejí skutečný výkon digitální váhové technologie. Lze je snadno kalibrovat na velmi vysokou úroveň přesnosti. Každý snímač je vybaven vestavěnou funkcí digitální kompenzace, díky které si zachovává svoji přesnost i navzdory proměnlivým okolním podmínkám.

### Diagnostické schopnosti

Výkonný diagnostický balíček umožňuje zobrazovat výstup z každého snímače na terminálu váhy samostatně. Poskytuje tak cenné informace, které umožňují identifikovat případné potíže a tyto rychle odstranit.



Snímače POWERCELL® GDD® používají vyspělou digitální technologii, která umožňuje přesné výsledky vážení vozidel za mimořádně příznivou cenu.

## Bezpečnost a přesnost ve výbušném prostředí

Snímače POWERCELL® jsou k dispozici i v provedení k použití v prostředí s nebezpečím výbuchu. Představuje řešení pro vážení vozidel, které vyhovuje příslušným bezpečnostním normám a současně poskytuje vysokou úroveň přesnosti výsledků. Tato technologie je k dispozici pro nové instalace i pro modernizace stávajících systémů.



### Divize 1, zóna 1/21

Snímače POWERCELL® PDX® jsou certifikovány k použití v prostředí s nebezpečím výbuchu divize 1, zóny 1/21.

- Certifikováno ve Spojených státech a v Kanadě k použití v prostředí s nebezpečím výbuchu tříd I, II, III, divize 1, skupin C, D, E, F, G.
- Certifikace ATEX a IECEx k použití v prostředí s nebezpečím výbuchu zón 1 a 21.

### Divize 2, zóna 2/22

Snímače POWERCELL® PDX® s terminálem IND780 jsou certifikovány k použití v prostředích s nebezpečím výbuchu divize 2, zóny 2/22. Nevyžadují použití dalších součástí, takže celý systém je jednoduchý, přehledný a umožňuje snadnou údržbu.

- Certifikováno ve Spojených státech a v Kanadě k použití v prostředí s nebezpečím výbuchu tříd I, II, III, divize 2, skupin C, D, F, G.
- Certifikace ATEX a IECEx k použití v prostředí s nebezpečím výbuchu zón 2 a 22.



## Vysoký výkon s nižšími náklady

Jestliže Vaše váha čelí neustálým výpadkům s vysokými náklady, odpovědí na takovou situaci může být její modernizace. METTLER TOLEDO nabízí soupravy, které starým váhám vdechnou nový život výměnou zastaralých vázicích systémů za novou technologii POWERCELL® PDX®.

Získáte tak navýšení výkonu za mnohem nižší náklady, než kdybyste pořizovali zcela novou váhu. Souprava obsahuje snímače, montážní pomůcky a váhový terminál. Soupravy lze využít k modernizaci starších vah METTLER TOLEDO i vah jiných značek.



Modernizační soupravy umožňují snadnou modernizaci silničních vah na přístroje s vyšší přesností a spolehlivostí pomocí snímačů POWERCELL® PDX®.

[www.mt.com/powercell](http://www.mt.com/powercell)

Další informace

### Mettler-Toledo, s. r. o.

Třebohostická 2283/2, 100 00 Praha 10  
Česká republika  
Tel. +420 226 808 150  
Fax +420 226 808 170

Změna specifikací bez předchozího upozornění vyhrazena.  
POWERCELL® a PDX® jsou obchodní známky společnosti Mettler-Toledo, LLC.  
© 11/2020 Mettler-Toledo, LLC  
Document Nr. 30138595



Vyrobeno v sou-  
ladu s normami

